唐々煙
煉獄に棲む
4

煉獄に笑う
4
唐々煙

目次

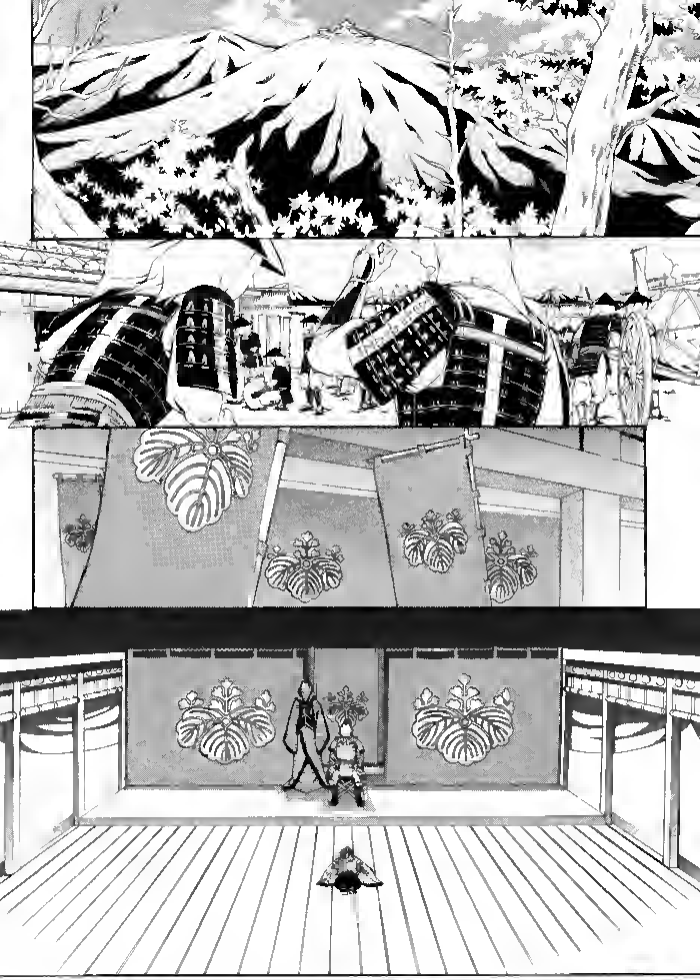
第十六話　恋国魂、風に宿る……3
第十七話　伊賀、山谷に坐す……33
第十八話　死烏（カラス）、戦場に舞う……51
第十九話　髑髏鬼灯、雨中に現る……75
第二十話　〈いくわい者、鬼神に再会……99
第二十一話　村重、魔王に謀反……141
第二十二話　武人、摂津に乱れる……175

"We
love
it."

*1574/1/28-1592/12/8

Chapter 16
Purgatory Spirit Dwelling In The Wind

When the Taboo girl who loved the country vanished,
Oumi returned to its usual days.



SO THE KUMOU SHRINE'S TWINS ARE DEAD.
... I SEE.

...
IF DOKURO HOOZUKI IS DEAD THEN THE ONLY CLUE LEFT FOR THE OROCHI VESSEL IS LOST
NO.
THAT MUST HAVE BEEN QUITE A BATTLE SAKICHI
AREN'T DOKURO HOUZUKI
THE TWINS...

"KUMOU'S" LINEAGE HAS LASTED FOR GENERATIONS FOR THE SOLE PURPOSE OF EXTERMINATING THE OROCHI!
WHAT?
Rummage
THE TWINS WERE FOLLOWING THIS TRADITION AND MADE MOVES TO RESURRECT THE OROCHI.
SFX RUSTLE
I TOOK THIS FROM THE KUMOU SHRINE
WHAT IS THIS?
IT'S A LIST OF DEMANDS TO GET REGENERATE THE OROCHI'S POWER.
DISGUISE ONESELF AS DOKURO HOOZUKI,
AND LURE SOMEONE WITH THAT
DECEIVE PEOPLE AND FACE DANGER.
EVERYTHING IS FOR THE SAKE OF THE KUMOU'S DUTY.

IT'S TO PROTECT OUMI FROM THE CALAMITY BROUGHT BY THE OROCHI
YES
LET US HEAR IT THEN
AND...
DID YOU EXAMINE THE REAL DOKURO HOOZUKI?

PERHAPS A WOMAN.
I'VE NEVER DIRECTLY MET THAT PERSON.
Asamura-sama's woman. She's got 3 moles on her face too.
Yokuro Hoozuki is
NOT ONLY DOES SHE KNOW HOW TO USE THE OROCHI'S VESSEL,
SHE ALSO KNOWS...
THE TECHNIQUE TO SUPPRESS THE OROCHI AND HAS THE POWER TO DO SO.

HMPH.
JUST BECAUSE IT'S A LEGEND DOESN'T MEAN WE GET TO BE AT EASE
I SEE, SO THAT'S WHY EVERY-ONE'S SEARCHING.
IS IT EVEN POSSIB-LE TO CONTROL THE OROCHI ...?
WHAT SHALL WE DO, MASTER?
LET'S SEE...
!!
SAKICHI,
PROTECT DOKURO HOOZUKI IN PLACE OF THE TWINS.

AS THERE'S NOTHING TO PROTECT THE TWINS FROM NOW
WE WON'T KNOW IF SOMEONE'S TRYING TO GET CLOSE TO DOKURO HOOZUKI WITH EVIL DESIRES
ME?
DON'T LET THAT WOMAN PASS BY ANY MEANS
I
THE LADY WILL GET MAD AGAIN
THOUGH TO BE HONEST I JUST WANT TO SPEND MORE TIME WITH HER.
KANBEE IS BUSY WITH OTHER MATTERS
AND I'M IN THE MIDDLE OF A WAR, AS YOU SEE
BUT

...I
COULDN'T DO ANYTHING...!!
I DIDN'T NOTICE
EVEN WHEN THEY WERE RIGHT IN FRONT OF ME!

I'M
POWER-
LESS...
THEY SMILED, WITHOUT SHOWING ANY MALICE.
SO, I... I DIDN'T KNOW ANYTHING.

SO YOU'RE GOING TO FORGET EVERYTHING AND RETURN TO THE BATTLEFIELD?
YOU SHOULD LIVE LIKE YOU WERE BEFORE, FORGETTING THAT THE TWINS WERE EVEN ALIVE
BUT... THIS CAN'T BE HELPED.
LET KANBEI HANDLE THE REST
I DON'T WANT THAT.
Heh.
GRIND
AH.
NO, THAT'S

SAKICHI,
YOU UNDERSTAND IT BEST, DON'T YOU?
YOU PROBABLY WANT TO SUCCEED THOSE TWO'S PURPOSE.
BUT IT'S MY WISH TO GO TO WAR BY YOUR SIDE, MASTER.
KINOSUKE IS PROFICIENT ENOUGH FOR THAT
SFX: BOW
PLEASE UNDERSTAND, SAKICHI.
THAT THINGS LIKE BEING "POWERLESS" IS POWER IN ITSELF, BUT WHY DON'T YOU WANT TO SPEAK OF IT?
Annoyed

ISN'T IT TOO EARLY FOR YOU...
TO TALK ABOUT BEING POWERLESS?
PATCH KUMOU'S INTENTIONS AND PREVENT THE OROCHI'S REVIVAL
I ENTRUST TO YOU THE TASK IN THE OROCHI CASE.

HIDE-YOSHI-SAMA,
SFX: LOWER
HIDE-YOSHI-SAMA,
HIDE-YOSHI-SAMA,
HIDE-YOSHI-SAMA,
I DON'T WANT TO SEE THAT DARK FACE
THE NEXT TIME WE MEET
HEH, I UNDER-STAND, SO HURRY.
SAKICHI ISHIDA
WILL PROTECT DOKURO HOOZUKI
AND WILL STOP OROCHI'S CALAMITY WITHOUT FAIL!!

EVERYTHING IS FOR THE PEACE
OF MASTER'S COUNTRY.
OH MY, OH MY.
UNTIL SOME TIME AGO HE POWERLESSLY HUNG HIS HEAD, IT'S UNBELIEVABLE HOW HIGH OF A SPIRIT HE'S IN

SENSING HOPE SOMEWHERE
BELIEVING HE CAN STILL DO SOMETHING
IF HE REALLY FELT POWERLESS IN OWARI, THEN HE NEEDS TO STAND UP.
THAT'S WHY PEOPLE
STAND BACK UP WHEN THEY FALL.

I PRAY FOR HIM NOT TO BE THE OROCHI'S VESSEL
YOU TOO
OH MY
YOU'RE TALKING ABOUT THE KURODA FAMILY, BLOOD OF THE SHUGO* OF OUMI SASAKI FLOWS IN, RIGHT?
*GOVERNOR
I'VE HEARD THAT IN THE PAST YOUR LINEAGE WAS DEEPLY INVOLVED WITH THE OROCHI
IT'S ALL THE SAME
I WANT TO AVOID MAKING YOU MY ENEMY
YEAH
NO DOUBT, EVEN THE BLOOD OF THE VESSEL FLOWS IN ME
I DON'T KNOW HOW MY ANCESTORS WERE INVOLVED, BUT

Be careful, Sakichi..
This'll be troublesome.
Orochi's legend wasn't just a superstition.
Ah, jeez!
In addition to him being watched by Iga since the Kunitomo case.
And Yuusei is still alive.

SFX TADA
WHAT IS IT?
SOME-ONE'S AT AT PUR-GATORY SHRINE
Noise
Noise

UNDERTAKING ALL DUTIES OF KUMOU!
FROM NOW ON, THE KUMOU SHRINE WILL BE IN CUSTODY OF ISHIDA SAKICHI!!
IF ANYONE HAS COMPLAINS THEN PLEASE ANNOUNCE THEM!
OBJECT AS MUCH AS YOU WANT!

WHAT IS HE SAYING?
I'D RATHER NOT GET INVOLVED WITH THAT.
RIGHT. THE TWINS ARE FINALLY DECEASED.
SO THOSE TROUBLESOME THINGS ARE ALREADY OVER
THE HEAVENS WILL EVENTUALLY BECOME SUNNY.

HMM?
Hmph
YOU'RE
WHAT WAS YOUR NAME AGAIN?
STRUGGLING
HEY STOP STRUGGLING!
DID THEY RAISE YOU?
HEY, WAIT!
YOU'RE THAT RACCOON DOG WHO WAS WITH THE TWINS, RIGHT?
Bugyaaa!

SFX: DOLL
GE-GEN-GE-TSU ...
HE DOESN'T HAVE A NAME.
GOOD MORNING, MASTER SAKICHI
TANUKI-HAN SEEMS TO BE WELL TOO.
TANUKI-HAN?
Slip
UH.
THERE ARE MANY STRAY RACCOON DOGS IN THIS SHRINE
Tap Tap Tap
*RACCOON DOG
STRAY?
THE TWINS ALWAYS CALL THEM "TANUKI"
THEY DISLIKE NAMING THEM BECAUSE IT STARTS BUILDING A CONNEC-TION

THOSE COWARDS.
THOSE TWO WON'T BELIEVE IN ANYONE ASIDE FOR THEMSELVES
SFX TWITCH
HEY!
CALLING IT "TANUKI", ISN'T THAT ALREADY NAMING IT?
THEY'RE JUST SCARED OF GETTING INVOLVED WITH THOSE AROUND, RIGHT?
SFX HURRIEDLY

"TANUKI!"
YOU HELP TOO.
?
clatter
clatter
WHAT ARE YOU DOING?
REBUILDING THE SHRINE

ARE YOU SERIOUS?
I HATE LIES.
I HAVE A MOUNTAIN OF THINGS I NEED TO DO
HEY, NOW HELP ME, TANUKI
I'LL TAKE MY LEAVE THEN
Gyuuu
WAIT, I HAVE WORK FOR YOU TOO
I WANT TO MEET DOKURO HOOZUKI
YOU KNOW WHERE TO FIND HIM, RIGHT?
...

Rengoku ni Warau

Volume 4 Chapter 16

Please support the author by buying the manga when it is available in your region.
Translator: Hemony
Proofreader: Kivoie
Editor: Hemony
QCer: Hemony
Shoujo Sense

http://shoujosense.com/